



## Manuel d'utilisation

Révision : 09/12/2024

# SiDiary

pour iOS

[www.sidiary.org](http://www.sidiary.org)

<https://diabetes.sinovo.net>

© 2003-2024  
SINOVO health solutions GmbH

SINOVO health solutions GmbH  
Willy-Brandt-Str. 4  
61118 Bad Vilbel (Allemagne)

[info@sinovo.de](mailto:info@sinovo.de)

[www.sinovo.de](http://www.sinovo.de)

## Index

1	Général.....	3
1.1	Interface du programme dans d'autres langues .....	3
2	Objectif.....	3
3	Utilisation prévue .....	3
3.1	Exigences du système.....	3
3.2	Indications .....	4
3.3	Contre-indications.....	4
3.4	Utilisateurs de SiDiary .....	4
3.4.1	Profils d'utilisateurs.....	5
3.5	Combinaison avec d'autres dispositifs médicaux .....	6
3.6	Utilisation de substances/énergie issue des aliments.....	6
3.7	Durée de vie de l'application.....	6
3.8	Conditions ambiantes .....	6
3.9	Mesures de calibration de la maintenance .....	7
3.10	Préparation de l'application avant utilisation.....	7
3.11	Fin de vie.....	7
3.12	Note importante concernant l'utilisation à des fins de santé .....	7
3.13	Améliorer le contrôle de la glycémie avec SiDiary .....	7
3.14	Sécurité des données.....	8
3.15	Procédure en cas d'incident grave.....	8
4	Installation.....	9
5	Plus (mise en place) .....	10
5.1	Profil .....	10
5.2	Paramètres .....	11
5.3	Lecture d'appareils de mesure médicaux .....	13
5.4	A propos de .....	13
5.5	Évaluer SiDiary.....	14
6	Journal.....	14
7	Statistiques .....	19
8	Analyse des tendances.....	23
9	Synchronisation .....	24
10	Marques déposées .....	26

# 1 Général

## 1.1 Interface du programme dans d'autres langues

SiDiary propose de nombreux paquets de traduction pour les utilisateurs d'autres nationalités, de sorte que l'interface est disponible dans plus de 20 langues.

Pour plus d'informations sur les langues disponibles, veuillez consulter le site [www.sidiary.org/languages](http://www.sidiary.org/languages).

## 2 Objectif

Le dispositif médical est un logiciel autonome pour la gestion du traitement du diabète. Le logiciel peut lire des données provenant d'appareils de santé, mais il est également possible de saisir des données manuellement. Les évaluations statistiques et graphiques du logiciel facilitent le suivi du traitement du diabète, ce qui permet d'améliorer les décisions thérapeutiques.

Le dispositif médical est destiné aux personnes atteintes de diabète et/ou à leurs infirmiers/diabétologues.

## 3 Utilisation prévue

L'application SiDiary est conçue pour aider les patients et les infirmiers/diabétologues à gérer le traitement du diabète. Elle fournit des informations sur la glycémie et d'autres paramètres qui peuvent être déterminés individuellement. L'application SiDiary permet de lire les valeurs affichées par les appareils de diagnostic utilisés à domicile (glycémie, tension artérielle, balance, podomètre, etc.) et d'enregistrer ces paramètres déterminables individuellement sur une longue période. L'application SiDiary enregistre les données et les affiche sur la période utilisée. En outre, l'application SiDiary permet d'échanger des données avec des appareils mobiles ou d'autres applications SiDiary pour enregistrer les variables mesurées ou transmettre les données du journal au médecin traitant. La possibilité d'enregistrer des données pertinentes sur une longue période signifie que l'application SiDiary aide les patients à surveiller eux-mêmes leur thérapie.

### 3.1 Exigences du système

L'application SiDiary est une application smartphone pour iOS. Elle fonctionne sur tous les iPhones/iPads/iPod Touch qui supportent une version iOS entre 11 et plus.

## 3.2 Indications

SiDiary gère tous les types de diabète sucré. Les personnes atteintes de diabète sucré ou leurs infirmiers/diabétologues doivent être en mesure d'interpréter les informations contenues dans l'application et d'agir en conséquence. Le calculateur de suggestions de bolus est uniquement destiné à être utilisé avec de l'insuline à courte durée d'action.

## 3.3 Contre-indications

Il existe des contre-indications au calculateur de suggestion de bolus. Il ne doit pas être utilisé dans les situations suivantes :

- Toutes les thérapies à base d'insuline mixte ou exclusivement d'insuline à action prolongée.
- Thérapie orale assistée par la basale (BOT) avec ou sans agonistes des récepteurs du GLP-1

Il n'y a pas de contre-indication pour les autres fonctions de l'application au regard de l'état de santé de la personne nécessitant des soins, à l'exception de ses capacités mentales (voir 3.2 Indications).

## 3.4 Utilisateurs de SiDiary

Les utilisateurs de SiDiary sont

- Personnes atteintes de diabète (PaD)
  - Ce groupe comprend les diabétiques insulino-dépendants ainsi que les personnes suivant une thérapie de réduction de poids pure ou un traitement par comprimés.
  - Certaines personnes handicapées ont des déficiences visuelles, auditives et/ou motrices (par exemple rétinopathie, neuropathie).
- Superviseurs  
Les participants de ce groupe sont généralement des profanes qui utilisent l'application SiDiary pour les personnes atteintes de diabète qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'application SiDiary elles-mêmes en raison de diverses limitations.

### 3.4.1 Profils d'utilisateurs

L'application SiDiary est utilisée par des utilisateurs qui doivent présenter certaines caractéristiques mentales, physiques et démographiques ainsi que des caractéristiques spéciales.

#### Personnes atteintes de diabète (PaD)

En général, le groupe d'utilisateurs de l'application SiDiary, d'un point de vue clinique, est constitué de personnes atteintes de diabète et destinées à être les principaux utilisateurs de l'appareil. Le groupe d'utilisateurs PaD est divisé en deux sous-groupes :

1. **PaD autonomes** : ces PaD font fonctionner l'application SiDiary de manière totalement autonome. Ils peuvent,

- interpréter les informations affichées et agir en conséquence de manière indépendante,
- et sont généralement âgés de 14 ans et plus. Pour plus de détails et de restrictions, voir le point 2 ci-dessous.

2. **Personnes handicapées non autonomes** : Toutes les autres personnes handicapées. Les personnes diabétiques qui ne satisfont pas aux exigences du libre-service ont besoin du soutien et/ou de la supervision de soignants pour garantir un fonctionnement sûr et correct de l'application SiDiary. Ce sous-groupe comprend, par exemple

- Les utilisateurs qui n'ont pas les compétences nécessaires pour comprendre la gestion des thérapies, y compris les conséquences associées, par exemple :
  - Enfants (généralement jusqu'à 14 ans)
  - Les personnes souffrant d'un handicap mental ou physique (par exemple, les personnes handicapées)
- Les utilisateurs souffrants d'un manque total ou partiel de capacité à utiliser eux-mêmes l'application SiDiary et à comprendre la gestion de la thérapie et les conséquences associées, comme par exemple : Les personnes ayant un manque de compétences (par exemple les utilisateurs adolescents, les personnes dépendantes, les personnes âgées non autonomes).

#### Superviseur

Un superviseur assume la responsabilité des personnes handicapées qui ne répondent pas à la définition ci-dessus des personnes handicapées autonomes, par exemple les patients pédiatriques, les personnes âgées non autonomes.

Le superviseur doit présenter des caractéristiques mentales, physiques et démographiques similaires à celles d'une personne autonome sans handicap. Il doit être capable d'interpréter l'historique de l'événement et d'agir en conséquence.

Âge : pour assumer des responsabilités, le superviseur est généralement un adulte ou est âgé d'au moins  $\geq 18$  ans.

Dans le présent document, le terme "patient" est uniquement utilisé pour désigner les personnes associées à la gestion du traitement du diabète. Il n'est pas utilisé pour désigner un utilisateur du logiciel.

### **3.5 Combinaison avec d'autres dispositifs médicaux**

SiDiary est un logiciel autonome qui permet de lire les valeurs affichées par les appareils de diagnostic utilisés à domicile, tels que la glycémie, la tension artérielle, les pèse-personnes, les podomètres, etc. et d'enregistrer ces paramètres déterminés individuellement sur une longue période. L'application SiDiary peut être utilisée en combinaison avec la version en ligne de SiDiary. Les données saisies dans l'application SiDiary peuvent être synchronisées avec la version en ligne de SiDiary et vice versa. SiDiary enregistre les données et les affiche sur la période utilisée. SiDiary doit être attribué à un patient comme décrit dans le mode d'emploi.

### **3.6 Utilisation de substances/énergie issue des aliments**

SiDiary n'administre pas d'insuline ou d'autres substances au patient. Il ne fournit pas d'énergie issue des aliments au patient.

### **3.7 Durée de vie de l'application**

SiDiary est installé en permanence sur un smartphone. Il peut être utilisé plusieurs fois par jour. Il a une durée de vie aussi longtemps que des appareils compatibles sont utilisés par les personnes handicapées ou les superviseurs. Le logiciel ne se détériore pas par nature, de sorte qu'une durée de vie spécifique n'est pas applicable. Il n'y a pas de contact avec l'utilisateur, donc il n'y a pas de temps de manipulation cumulé sur toute la durée du traitement du patient.

### **3.8 Conditions ambiantes**

Pendant le stockage ou le fonctionnement, l'application SiDiary est limitée aux exigences matérielles respectives (température, humidité) du smartphone.

### **3.9 Mesures de calibration de la maintenance**

L'application SiDiary ne nécessite aucune maintenance ou calibration particulière.

### **3.10 Préparation de l'application avant utilisation**

Avant de pouvoir utiliser l'application SiDiary, il faut la télécharger à partir d'une boutique d'applications (Apple App Store) et l'installer sur un smartphone ou une tablette.

### **3.11 Fin de vie**

SiDiary arrive en fin de vie après un maximum d'un an sur le marché ou lorsqu'une nouvelle version est disponible sur le marché. Après cette période, aucune correction de bogue ou autre amélioration n'est prévue pour l'ancienne version.

### **3.12 Note importante concernant l'utilisation à des fins de santé**

Si le logiciel est utilisé pour enregistrer les données pertinentes pour la thérapie (par exemple diabète), le logiciel ne sert que d'aide à l'enregistrement des valeurs mesurées que vous avez saisies. Bien entendu, le logiciel ne peut en aucun cas remplacer les soins médicaux et la thérapie. Toute modification de votre thérapie (par exemple facteurs BE, règles de correction, doses d'insuline) doit être convenue avec votre médecin, comme vous deviez ou auriez dû le faire avant d'utiliser le programme. SINOVO n'est donc pas responsable des complications de santé, quelles qu'elles soient, résultant d'une thérapie incorrecte (par exemple, des doses d'insuline incorrectes). Ceci s'applique également lorsque le programme soumet un calcul. Les calculs ne sont absolument pas contraignants et doivent toujours être vérifiés en détail avec le médecin traitant pour s'assurer de leur exactitude et de leur applicabilité.

En particulier, lors de l'utilisation du logiciel à des fins médicales, notamment de diagnostic ou de suivi de la santé, il est conseillé de conserver d'autres enregistrements en plus de l'évaluation effectuée par ce logiciel et d'effectuer des sauvegardes fréquentes des données afin que celles-ci ne soient pas perdues par inadvertance ou que le suivi puisse être assuré par d'autres moyens.

### **3.13 Améliorer le contrôle de la glycémie avec SiDiary**

Si vous enregistrez et gérez vos valeurs de glycémie avec SiDiary et que vous pouvez toujours voir une évaluation graphique et la valeur actuelle (calculée) de l'HbA1c immédiatement après une entrée, vous remarquerez rapidement une réelle amélioration de vos niveaux de glucose : L'évaluation graphique permet de visualiser

immédiatement une série de valeurs plus faibles et vous encourage à atteindre à nouveau de meilleures valeurs. Bien que la valeur HbA1c calculée avec SiDiary ne puisse pas être directement comparée à une valeur de laboratoire, elle fournit néanmoins une bonne indication des tendances de votre contrôle métabolique.

Une chose a été prouvée et reconnue par de nombreuses études cliniques : La tenue d'un carnet de glycémie (même sur papier) est toujours associée à une amélioration du contrôle du diabète ; à titre indicatif, une amélioration d'un point de pourcentage de l'HbA1c n'est pas irréaliste. La tenue d'un journal électronique offre également d'autres possibilités d'amélioration, car les erreurs récurrentes peuvent être identifiées plus rapidement et même les plus petites optimisations peuvent être réalisées grâce à une meilleure base de données globale.

### **3.14 Sécurité des données**

Comme les données enregistrées sont des données relatives à la santé qui pourraient devenir pertinentes pour la préparation de certificats, d'avis d'experts, etc. même après une très longue période, vous devez traiter ces données avec le soin qui s'impose. Cela inclut des sauvegardes régulières des données.

Une façon de sauvegarder les données est d'utiliser SiDiary-Online. (<https://diabetes.sinovo.net>) Vous pouvez synchroniser régulièrement vos données de glycémie avec le serveur en ligne, de sorte qu'il vous suffit de réinstaller SiDiary après un endommagement de votre appareil pour disposer à nouveau de vos dernières données sauvegardées sur votre appareil en les synchronisant une nouvelle fois avec SiDiary-Online.

Le logiciel SiDiary peut être affecté par des mises à jour du système d'exploitation et/ou du matériel de votre appareil. Veuillez vérifier s'il existe une mise à jour pour SiDiary ou contactez-nous par e-mail à l'adresse suivante : [support.sidiary@sinovo.de](mailto:support.sidiary@sinovo.de)

### **3.15 Procédure en cas d'incident grave**

Veillez informer SINOVO health solutions GmbH et votre autorité sanitaire locale en cas d'effets graves sur la santé (par exemple, blessures graves ou hospitalisation) et/ou de dysfonctionnements de l'application SiDiary.

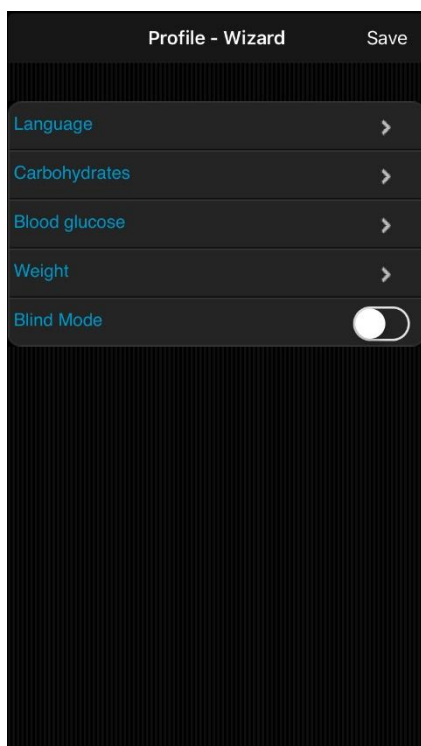


## 4 Installation

SiDiary peut être téléchargé directement sur iTunes :

<https://itunes.apple.com/us/app/sidiary/id389582724?mt=8>

Il sera ensuite disponible directement sur votre appareil iOS (iPhone, iPod Touch et iPad).



Après avoir démarré l'application, vous verrez apparaître cet assistant de profil, qui vous aidera à effectuer les principaux réglages.

Vous pouvez y sélectionner la langue de l'application, puis choisir si vous voulez entrer votre glycémie en mg/dl ou en mmol/l et l'unité de votre poids.

**Très important** : vous pouvez choisir d'utiliser une unité d'échange pour vos glucides, comme BE ou KE.

**Si vous ne sélectionnez pas d'unité d'échange, votre consommation de glucides sera enregistrée en grammes !**

Dans ce cas, le calculateur de bolus fonctionne selon la formule américaine :

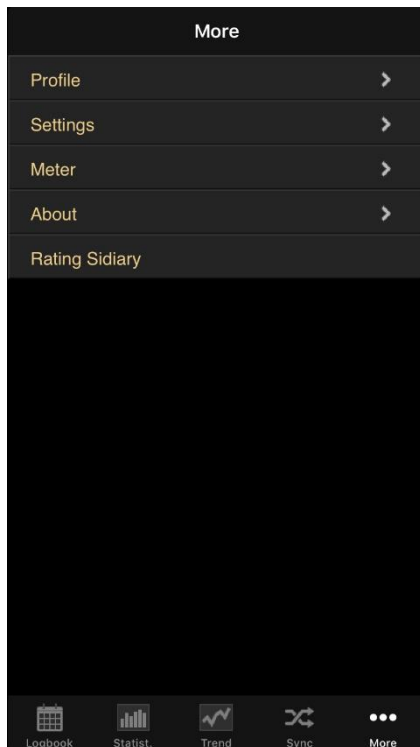
$$\text{Bolus} = \text{Glucides} \text{ divisés par le rapport glucides/insuline.}$$

Si vous activez l'unité d'échange, le calculateur de bolus fonctionne selon la formule européenne :

$$\text{Bolus} = \text{BE multiplié par le facteur BE}$$

Le mode aveugle est recommandé si vous souhaitez utiliser l'application avec le lecteur d'écran intégré d'Apple, VoiceOver '. Si ce mode est activé, aucun élément graphique ne sera affiché dans les statistiques.

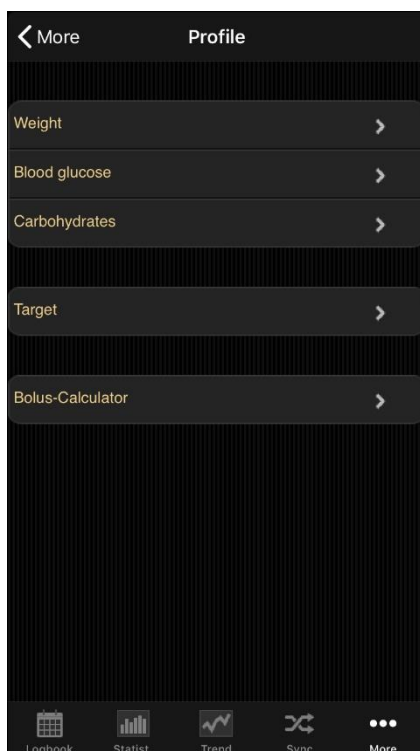
## 5 Plus (mise en place)



Dans "Plus", vous pouvez ajuster les paramètres de l'application ou obtenir des informations sur la version de l'application que vous utilisez actuellement.

Vous pouvez également évaluer l'application dans iTunes. N'oubliez pas : Si vous souhaitez vous plaindre de quelque chose, veuillez nous contacter avant de rédiger votre évaluation. Nous sommes généralement en mesure d'élucider les malentendus ou de vous aider à résoudre les problèmes que vous pouvez rencontrer.

### 5.1 Profil



Dans les paramètres du profil, vous pouvez choisir l'unité de mesure que vous préférez (poids, glycémie, glucides) et l'intervalle cible pour la glycémie.

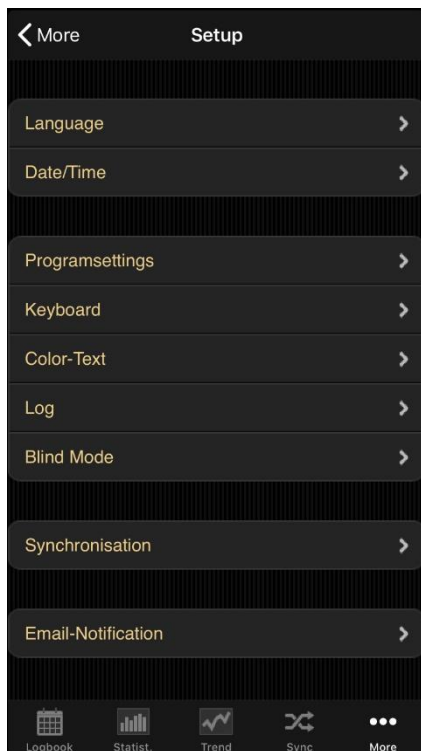
Si vous voulez suivre vos glucides en 'grammes', laissez l'unité d'échange désactivée. Sinon, activez-la et donnez-lui un nom (comme "BE" ou autre) et définissez un rapport (ici, c'est par exemple "12", ce qui signifie que 1 BE = 12 grammes d'hydrates de carbone).

Vous pouvez ajuster la plage cible de votre glycémie avec les valeurs min. et max. Cette plage sera affichée dans le journal sous forme de champs verts. (Dans cet exemple, l'écran affiche la valeur en mg/dl, mais vous pouvez aussi utiliser mmol/l).

Dans le "**Calculateur de bolus**", vous pouvez choisir si les résultats de la calculatrice doivent être

enregistrés dans l'application séparément dans la correction et le bol alimentaire (par exemple 3+7) ou comme une somme (par exemple 10).

## 5.2 Paramètres



Pour d'autres paramètres tels que la langue, le format de l'heure et de la date ou le nombre de colonnes dans le journal, cliquez sur "Paramètres" dans la section "Configuration".

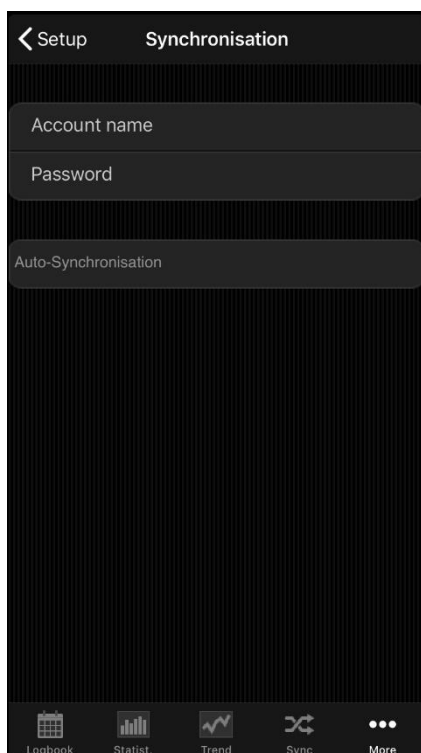
La section "**Paramètres du programme**" est divisée en "Données principales du journal" (comme glucose sanguin, glucides, bolus, etc.) et "Types de données". Vous pouvez définir ici les lignes que vous souhaitez utiliser dans le journal. Les types de données doivent d'abord être synchronisés à partir de 'SiDiary Online' avant que vous puissiez les ajuster. L'application prend gère tous les types de données que vous pouvez également utiliser avec la version PC de SiDiary ou 'SiDiary Online'. Vous êtes donc libre de suivre tout ce que vous pouvez imaginer.

Dans "**Clavier**", vous pouvez choisir d'utiliser notre clavier optimisé pour l'application ou le clavier standard d'iOS.

Sous "**Couleur-Texte**", vous pouvez modifier la couleur du texte de l'application (la couleur par défaut est le bleu) selon vos souhaits.

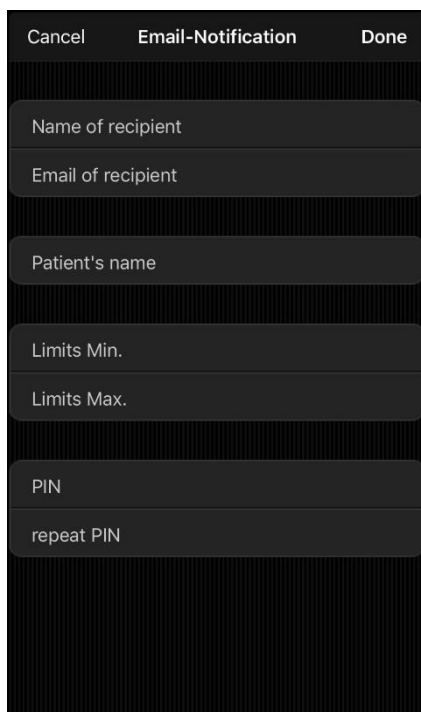
Dans la section "**Log**", vous pouvez activer l'écriture d'un protocole de log, en cas de problème. Ce protocole (que vous pouvez voir en texte clair avant de l'envoyer) permet à nos informaticiens d'analyser les erreurs éventuelles plus rapidement et plus précisément.

Le "**mode aveugle**" prépare l'application à être utilisée avec le lecteur d'écran "VoiceOver". Dans ce cas, les statistiques n'utilisent pas d'éléments graphiques, mais uniquement des tableaux détaillés.



Dans la rubrique "**Synchronisation**", entrez (facultatif) votre nom d'utilisateur et votre mot de passe que vous avez choisi pour vous connecter à SiDiary Online. Ensuite, vous pouvez toujours synchroniser vos données de l'application avec SiDiary Online dans l'onglet Sync.

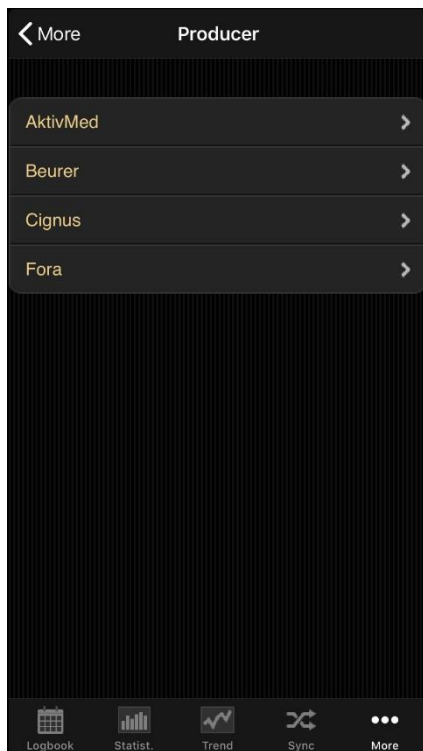
Lorsque vous quittez l'application ou que vous la mettez en arrière-plan, l'application essaie directement de synchroniser vos données avec SiDiary-Online. Si cela ne fonctionne pas à ce moment-là, l'application réessayera lors de sa prochaine activation.



L'option "**Notification par courriel**" peut être utilisée pour que l'application envoie automatiquement un courriel à une personne de confiance, si une mesure de glycémie dépasse la limite de l'intervalle min/.max. que vous avez spécifié.

Les réglages que vous effectuez ici peuvent être protégés par un code PIN librement sélectionnable. Les modifications ne peuvent alors être effectuées qu'après avoir saisi le code PIN correct.

### 5.3 Lecture d'appareils de mesure médicaux



Ici, vous pouvez vérifier si l'application et le matériel de votre appareil iOS supportent un appareils de mesure des fabricants y répertoriés et, le cas échéant, sélectionner d'autres options.

Veillez noter que seuls sont disponibles les appareils pour lesquels nous avons reçu les spécifications nécessaires de la part des fabricants.

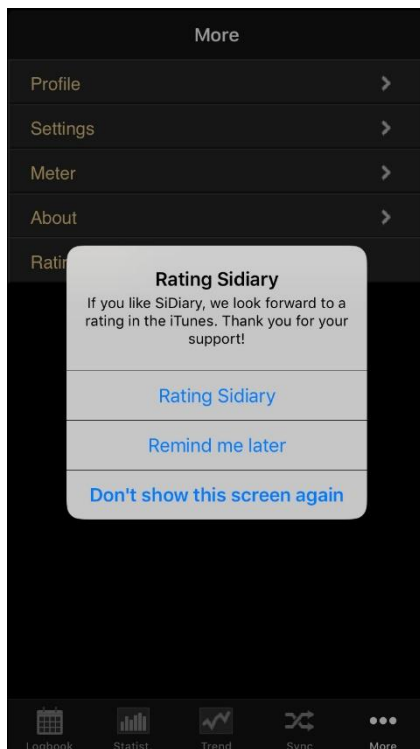
Si un nouvel appareil est ajouté par une mise à jour, vous trouverez toujours cette information dans le journal des modifications de la mise à jour.

### 5.4 A propos de



Dans la section "Plus", cliquez sur "A propos" pour voir le numéro de version de votre application.

## 5.5 Évaluer SiDiary



Bien entendu, nous vous serions reconnaissants de partager votre expérience de notre application avec d'autres utilisateurs. La façon la plus simple de le faire est d'utiliser l'option "Évaluer SiDiary".

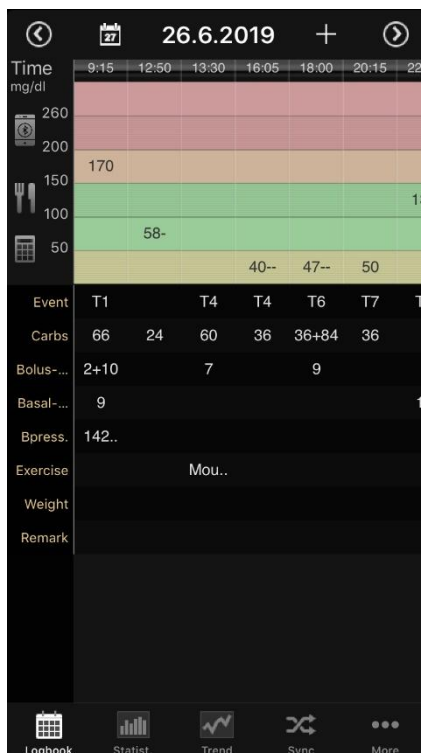
Il vous permet, de manière très simple, de donner votre avis sur iTunes.

### Une demande à cet égard :

Si vous avez un problème ou si une fonction n'a pas pu être trouvée immédiatement, veuillez nous contacter à l'adresse [info@sinovo.de](mailto:info@sinovo.de) avant nous donner votre avis sur l'application.

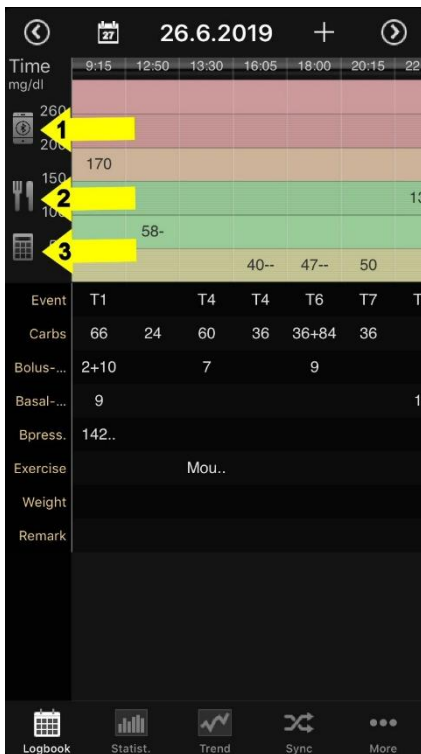
Dans la plupart des cas, nous pouvons vous aider à résoudre le problème très rapidement.

## 6 Journal



À gauche, vous voyez la vue d'ensemble du journal, dans laquelle l'application démarre. S'il y a plus de données pour un jour que vous ne pouvez y voir, vous pouvez naviguer sur cette feuille avec votre doigt dans toutes les directions. En haut, vous verrez la date du jour affiché. À gauche, le bouton du calendrier permet de sélectionner une date spécifique. À droite, le bouton "plus" permet de saisir de nouvelles données dans le masque. Les boutons fléchés permettent d'avancer ou de reculer d'un jour.

Dans la dernière ligne, vous trouverez la navigation de l'application.



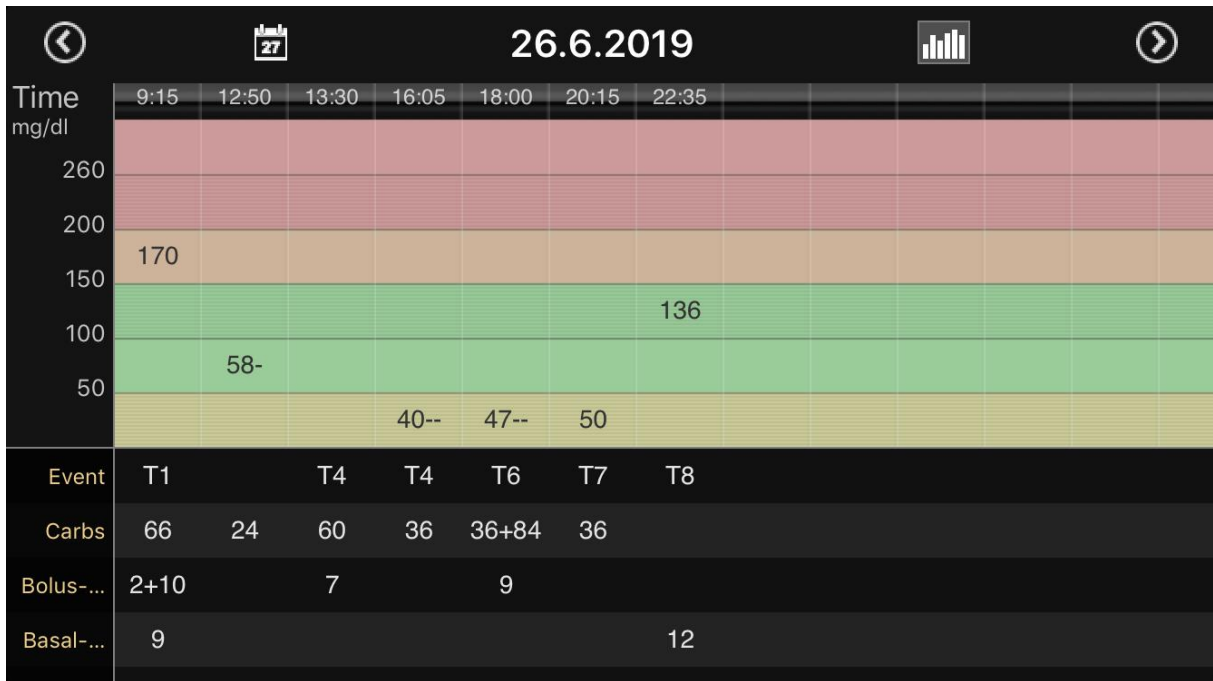
Vous pouvez utiliser les trois boutons affichés ici pour effectuer d'autres actions :

1 = Ce bouton permet de relever par Bluetooth un compteur déjà apparié à l'appareil iOS. Il n'est donc pas nécessaire de faire le détour par "Lire plus d'appareils".

2 = Ce bouton vous permet d'établir une connexion avec votre base de données alimentaire sur SiDiary-Online.

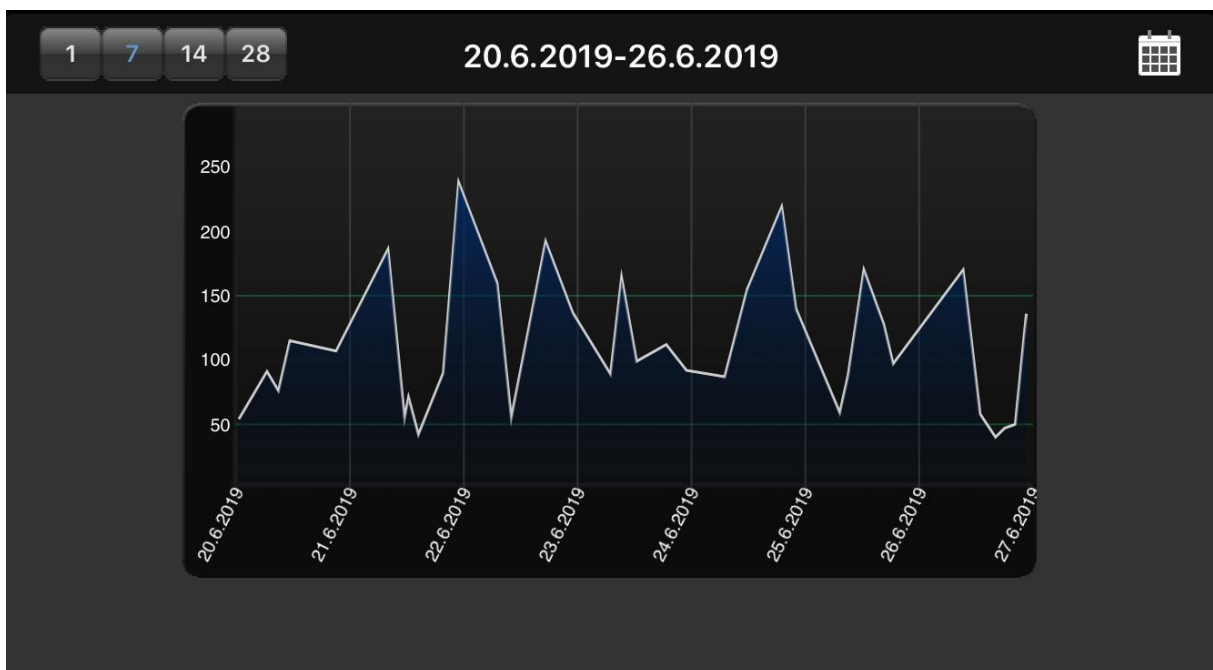
3 = Ce bouton permet de lancer le calculateur de bolus, pour lequel aucun facteur n'est prédéfini. Contrairement au calculateur de bolus dans le masque de saisie, vous ne pouvez pas transférer les données vers le journal à partir d'ici. Ce calculateur de bolus est essentiellement destiné à des fins de simulation, ou si vous souhaitez calculer un bolus pour un autre diabétique.

SiDiary offre également la possibilité d'afficher le journal au format dit "paysage" :

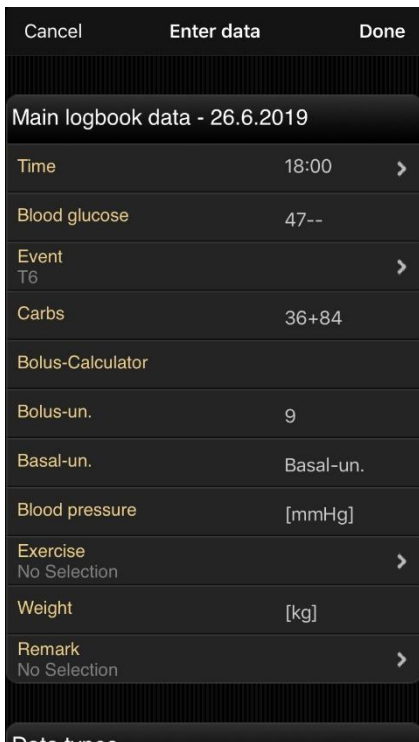


**Remarque** : actuellement, le format paysage est réservé à la visualisation et non à l'édition.

En outre, vous pouvez afficher un graphique linéaire de votre glycémie en appuyant sur le bouton situé à gauche de la date pour voir les 1, 7, 14 ou 28 derniers jours :







Pour saisir/modifier/ajouter des données dans une colonne spécifique, il suffit de taper sur la colonne de votre choix. Vous pouvez faire défiler le masque de données unique jusqu'au champ de votre choix. Sur le côté droit, vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer chaque entrée. Cliquez sur Enregistrer dans le coin supérieur droit lorsque vous avez terminé.

Pour entrer de nouvelles données avec l'heure actuelle, il suffit de cliquer sur le bouton plus en haut de la vue du journal de bord. Veuillez noter que cette entrée utilise l'heure actuelle ET la même date du jour affiché !



Vous pouvez également utiliser vos propres types de données dans l'application pour surveiller tout ce que vous voulez. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Ajouter un type de données avec la version PC (Menu 'Diabetesprofile ->Data types ->Add' ; Si nécessaire, cliquez sur la touche F1 pour obtenir de l'aide).

2. Synchronisez votre version PC avec "SiDiary Online".

Autrement, vous pouvez ajouter des types de données même sans la version PC, si vous ouvrez dans SiDiary Online, dans la section "Données", le menu "Types de données" et cliquez sur "Ajouter".

3. Synchronisez votre application avec "SiDiary Online".

4. Activez le type de données sélectionné en cliquant sur le bouton "More ->Settings ->Programsettings".

5. Si nécessaire, redémarrez l'application

Vous pouvez maintenant saisir les valeurs de votre type de données dans le masque de saisie, comme indiqué à gauche

Close	Bolus-Calculator	Accept
	Blood glucose	144
	BG target	100
	Correction ratio	50
	carb intake	36+84
	CH/ins. ratio	9
Correction: (144 - 100) : 50 = 0,9 per meal: 120 / 9 = 13,3 Total: 0,9 + 13,3 = 14,2		

Si vous souhaitez utiliser le calculateur de bolus, appuyez sur la ligne appropriée.

Une fois que vous avez accepté les conditions d'utilisation concernant le calculateur de bolus, vous pouvez saisir les valeurs appropriées pour calculer votre dose de bolus.

Si vous avez saisi dans SiDiary Online vos facteurs de correction et de glucides et que vous avez ensuite synchronisé l'application avec SiDiary Online, ces facteurs sont également reconnus dans le calculateur de bolus et seront utilisés automatiquement. Sinon, vous pouvez saisir toutes vos données manuellement ici.

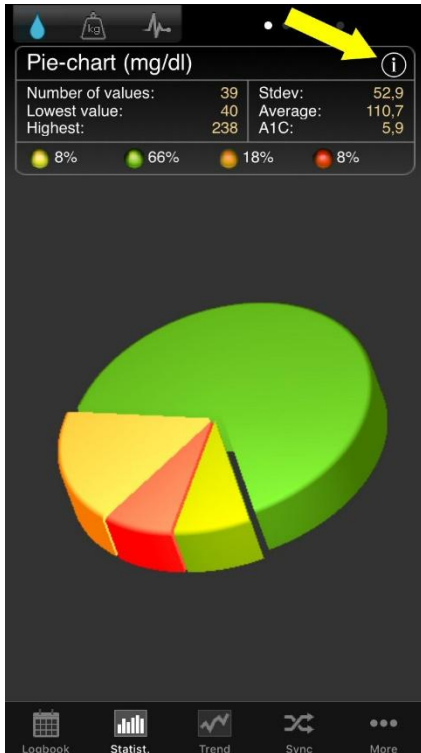
En cliquant sur le bouton "Accepter" dans le coin supérieur droit, vous pouvez transférer le résultat directement dans votre journal.

**Remarque :** le résultat du calcul du bolus ne sera pas arrondi. Nous nous en sommes délibérément abstenus, car la décision d'arrondir vers le haut ou vers le bas dépend de la situation spécifique. L'application ne peut pas prendre cette décision à votre place.

#### Quelques notes/conseils :

- Dans les rubriques "événements" et "sport", l'application stocke vos entrées dans une liste. Ainsi, la prochaine fois que vous participerez au même événement/sport, il vous suffira de le sélectionner dans cette liste.
- Le poids est enregistré une fois par jour. Il est donc possible que vous voyiez dans le masque de saisie un poids que vous avez déjà saisi ce jour-là.
- Il en va de même pour les remarques que pour le poids : un champ par jour. Pour affecter une remarque à une colonne, il est donc conseillé de suivre également l'heure de cette remarque.

## 7 Statistiques

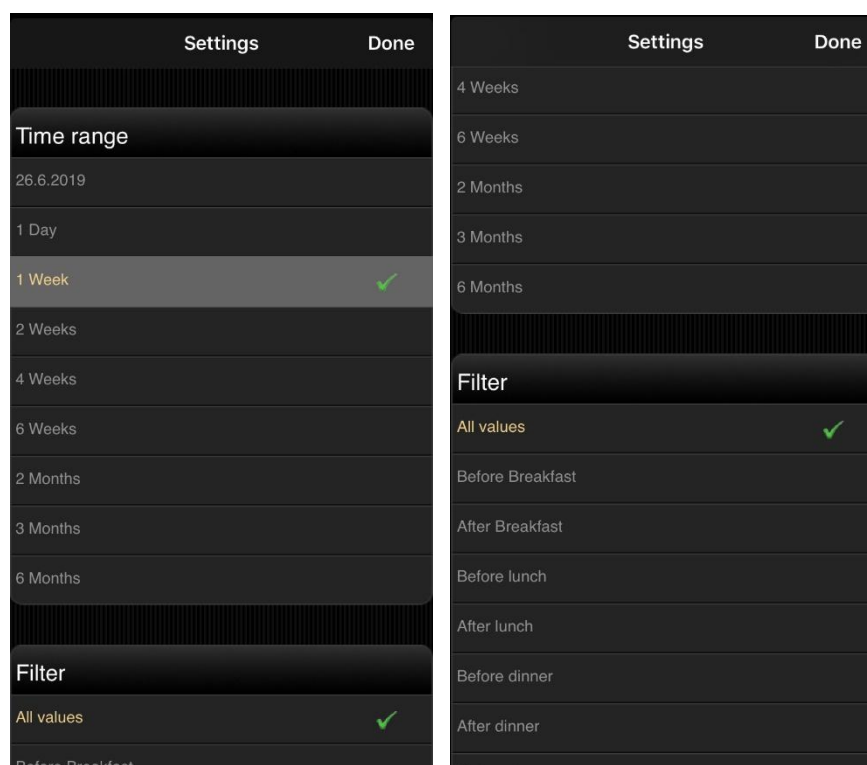


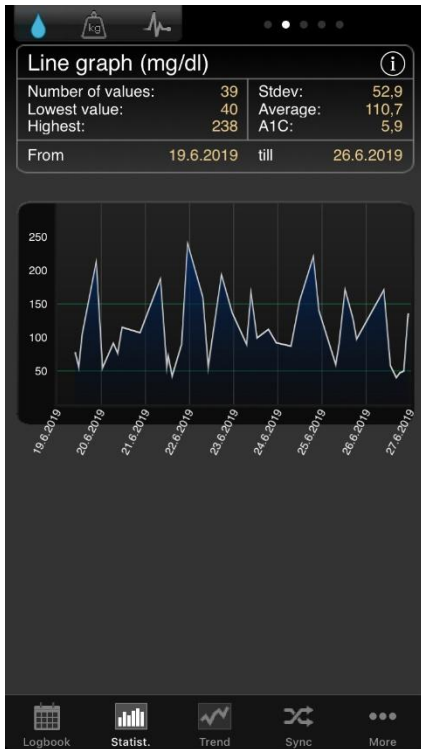
Vous voyez tout d'abord le diagramme circulaire des statistiques avec la répartition de toutes vos mesures de glycémie. Toutes les valeurs comprises dans l'intervalle cible sont en vert, le jaune signifie que vous êtes en dessous de l'intervalle cible, l'orange signifie que vous êtes au-dessus de l'intervalle cible et le rouge signifie que vous dépassez 200 mg/dl (11,1 mmol/l).

Au-dessus du diagramme circulaire, vous trouverez plus de détails concernant cette période : Nombre de valeurs, écart-type, HbA1c calculé, etc.

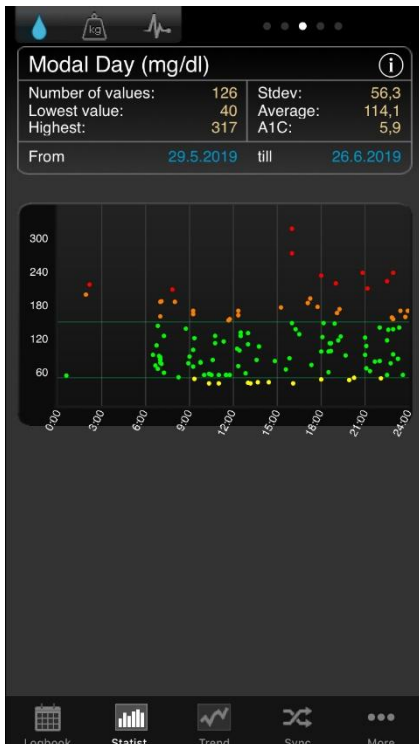
En déplaçant votre doigt vers la gauche, vous verrez les autres graphiques ; en tapant sur le symbole i, vous accéderez aux paramètres des statistiques.

Dans les paramètres des statistiques, vous pouvez définir l'intervalle de temps pour les statistiques et les parties de la journée à traiter.

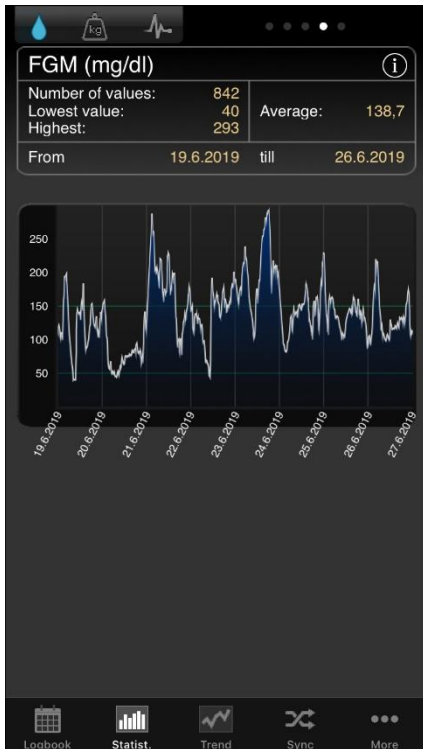




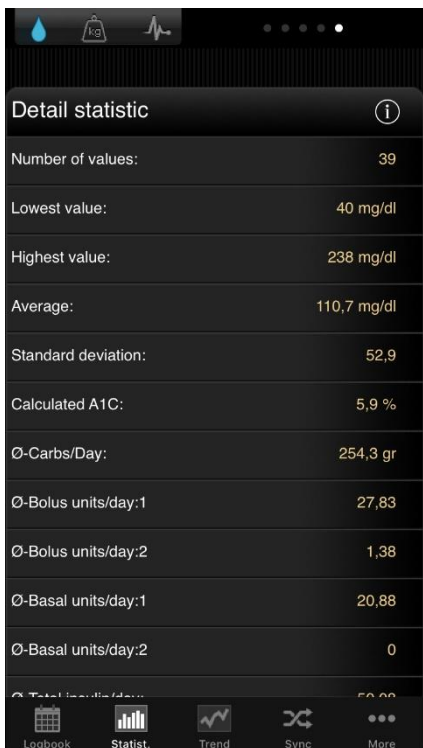
Dans le graphique linéaire, vous voyez la progression de la courbe de vos mesures de glycémie pour l'intervalle de temps sélectionné.



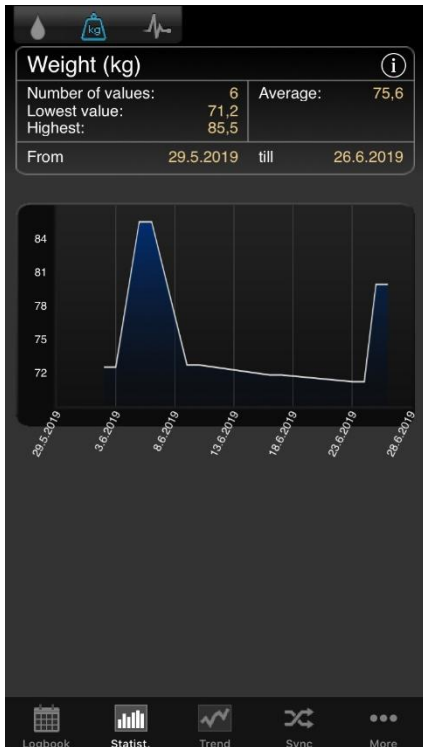
La journée modale vous montre toutes les mesures de la plage horaire que vous avez sélectionnée, projetées sur une journée de 24 heures. Vous avez ainsi un aperçu rapide des moments de la journée où vous avez effectué le plus de mesures et où l'écart entre les valeurs est le plus important. Dans l'exemple à gauche, vous pouvez voir que l'écart est le plus important le soir entre 15h00 et 21h00, ce qui signifie que la glycémie est ici principalement instable.



Les données de votre CGMS ou FGM (comme le montre l'image) peuvent également être affichées dans l'application. Comme il y a beaucoup trop de données pour une représentation significative dans le journal, nous recommandons d'utiliser ce graphique de courbe dans les statistiques de votre smartphone.



En plus des détails des écrans graphiques précédents, la statistique détaillée montre plus d'analyses de données comme les valeurs moyennes des glucides, du bolus ou de l'insuline basale.



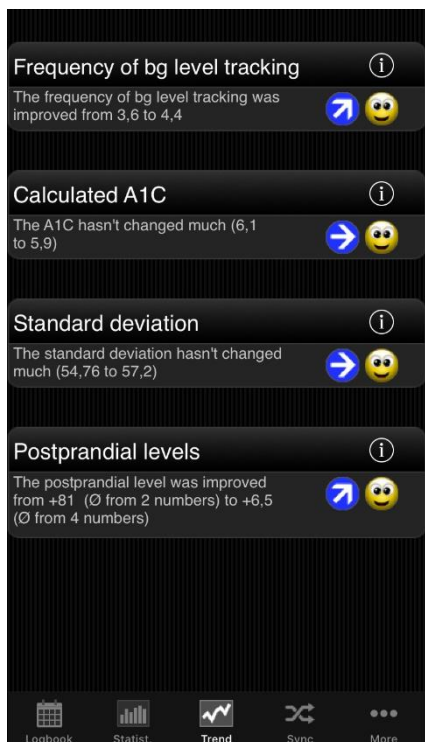
Les onglets situés en haut de l'écran permettent de passer d'un graphique à l'autre pour la glycémie, le poids et la tension artérielle.

Vous verrez la valeur de la lecture la plus basse et la plus haute dans la période sélectionnée, ainsi que la valeur moyenne.



Le graphique linéaire de la tension artérielle vous indique la tension systolique et diastolique la plus élevée ou la plus basse, ainsi que les valeurs moyennes de ce paramètre.

## 8 Analyse des tendances



L'analyse des tendances compare deux périodes pour analyser la progression. Les paramètres sont les suivants : Fréquence (du suivi du taux de glycémie), taux d'HbA1c calculé, écart-type et niveaux postprandiaux (niveau de BG après les repas).

Si vous sélectionnez "1 semaine" dans les paramètres de l'analyse, les 7 derniers jours seront comparés aux 7 jours précédents.

La rubrique "Tendance" vous indique (à l'aide de symboles fléchés) si ce paramètre s'est dégradé, est resté constant ou s'est amélioré par rapport à la période précédente.

La rubrique "Niveau" indique la situation actuelle à l'aide d'un symbole smiley (dans "1 semaine", elle indique le niveau des 7 derniers jours).

L'ensemble des critères pour le niveau :

---	Excellent	Bon	Satisfaisant
<b>Fréquence de mesure</b>	Plus de 3	égal à 3	moins de 3
<b>Taux d'HbA1c calculé</b>	moins de 6,5	moins de 7,5%	moins de 9 %
<b>Écart-type</b>	moins de 60 mg/dl (3,3 mmol/l)	moins de 70 mg/dl (3,9 mmol/l)	moins de 80 mg/dl (4,4 mmol/l)
<b>Niveau postprandial</b>	moins de 60 mg/dl (3,3 mmol/l)	moins de 80 mg/dl (4,4 mmol/l)	moins de 100 mg/dl (5,5 mmol/l)

**Une valeur de glycémie sera calculée comme étant "postprandiale" si la mesure est effectuée entre 60 et 120 minutes après une entrée de glucides.**

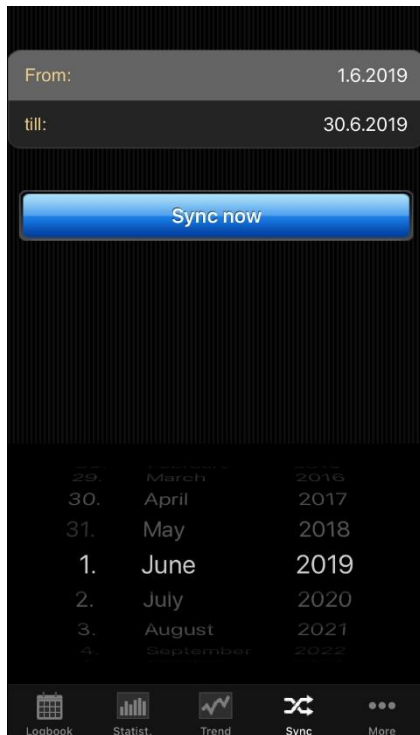
Dans les paramètres de "Tendances" (par le symbole i en haut), vous pouvez sélectionner les plages horaires à calculer et les parties de la journée que vous souhaitez analyser pour les niveaux postprandiaux.

Les parties de la journée sont les suivantes

- Après le petit-déjeuner : 10:00 - 11:59 (10:00am - 11:59am)

- Après le déjeuner : 15h00 - 16h59 (15h00 - 16h59)
- Après le dîner : 20:00 - 03:59 (08:00pm - 03:59am)

## 9 Synchronisation



Dans la section "Sync", vous pouvez synchroniser vos données de l'application avec "SiDiary Online".

Tout ce dont vous avez besoin, c'est d'un compte sur 'SiDiary Online' (qui est gratuit). Vous pouvez configurer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans l'application sous "Configuration -> Réglages -> SiDiary Online" (n'oubliez pas de sauvegarder vos réglages !). Dans la section 'Sync', vous pouvez ajuster la plage horaire que vous souhaitez synchroniser et appuyer sur le bouton 'Sync now' pour démarrer la procédure.

Les données qui ne sont pas sauvegardées dans "SiDiary Online" y seront transférées et les données qui ne sont pas sauvegardées dans l'application mais dans "SiDiary Online" seront transférées dans votre application. Il s'agit donc d'un transfert dans les deux sens (bidirectionnel).

Veillez noter que la synchronisation se fait champ par champ et que le partenaire de synchronisation dont la date de modification est la plus récente a toujours la priorité.

Cela signifie par exemple que si vous saisissez une remarque dans l'application et que vous faites de même dans "SiDiary Online" après une synchronisation, vous trouverez la remarque de "SiDiary Online" dans votre application.

Il en va tout autrement si vous enregistrez par exemple une valeur de glycémie dans l'application à 9 h 15 et que vous ajoutez ensuite un bolus à la même heure dans SiDiary Online. Dans ce cas, les deux valeurs seront fusionnées, car le champ glycémie n'a rien à voir avec le champ bolus.

Si vous suivez/ajoutez/modifiez vos données uniquement dans l'application, vous n'avez pas besoin de vous préoccuper de cette question.

L'utilisation de "SiDiary Online" présente trois aspects intéressants :

### 1. Synchronisation des données avec la version PC de SiDiary



Vous pouvez par exemple utiliser la version PC pour lire votre lecteur de glycémie/pression artérielle ou votre pompe à insuline, imprimer les données ou les envoyer par e-mail, etc. Grâce à une synchronisation avec "SiDiary Online", vous disposez également des données que vous avez suivies avec l'application dans votre journal personnel.

## **2. Indépendance du système d'exploitation**

Si vous ne disposez pas de la version PC de SiDiary parce que vous avez un système d'exploitation Apple ou Linux (et que vous ne souhaitez pas installer une machine virtuelle), vous pouvez imprimer vos données à partir de "SiDiary Online" ou les visualiser sur un écran plus grand.

## **3. Télémedecine**

Vous pouvez inviter votre équipe de diabétologues (endocrinologue / infirmière spécialisée en diabétologie) à créer un compte sur 'SiDiary Online', afin de permettre à ces personnes de consulter vos données sur Internet. Vous pouvez partager vos données, même si vous êtes en vacances et que vous avez un problème urgent.

Vous pouvez également utiliser 'SiDiary Online' avec un pseudonyme. Il vous suffit de disposer d'un compte e-mail réel, auquel le système vous enverra un lien d'activation. Sans cliquer sur ce lien d'activation, l'utilisation de 'SiDiary Online' est impossible.

Sur le site suivant, vous trouverez un manuel étape par étape sur la façon de transférer les données de l'application vers la version PC de SiDiary :

<https://www.sidiary.org/?id=2031&hidebanner=1&teaser=0>

## 10 Marques déposées

SiDiary et SINOVO sont des marques déposées. Toutes les marques commerciales et marques déposées utilisées dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### Remarque :

Si vous le souhaitez, nous serons heureux de vous envoyer immédiatement et gratuitement une copie papier de ce mode d'emploi. Dans ce cas, veuillez nous envoyer un courriel avec votre adresse postale à [support.sidiary@sinovo.de](mailto:support.sidiary@sinovo.de).



SINOVO health solutions GmbH

Willy-Brandt-Str. 4

61118 Bad Vilbel (Allemagne)

[info@sinovo.de](mailto:info@sinovo.de)

[www.sinovo.de](http://www.sinovo.de)